

9. apr. 1846

FAKTA

Dato:
9. apr. 1846

Sidetal:
Dagbog G, side 3-6

Dagbogens placering:
Den kgl. Kobberstiksamling, inv.nr.
KKS19998

Trykt udgave:
Bjarne Jørnæs (red.): Johan Thomas
Lundbye. Rejsedagbøger 1845-1846,
Statens Museum for Kunst 1976, s.
195-197; Jesper Svenningsen (red.):
Seks år af et liv. Johan Thomas
Lundbye – Dagbøger om tro, skæbne,
kunst og kærlighed, København 2018,
s. 417

TRANSSKRIFTION

[udateret tegning af bjergtrolden Sindre på et flyvende skib]

Af han drog sine Handsker smaa

Selv maatte han for Styret staae

Kaasen gik over Bjerge blaae

Mylrende skreg de Dvæрге smaae.

Der er Vimpel paa Mast, og den viser mod Nord og i Nord er den elskede
Jord;

Nu jeg følge vil Vindens himmelske Gang, jeg vil styre tilbage mod Nord!

•5•

Florenz 9 April 1846. Skjærthorsdag.

Pleier det ikke at være Skjærthorsdag, naar den følgende Søndag er
Paaskedag? –

Bliv mig fra Livet med de dumme Floskler: betænk, hvormeget du har
opnaaet – hvor du er lykkelig fremfor andre – o a m af samme Suurdeig.
Giv et Menneske den halve Verden, men nægt ham det Ønske, som
vender tilbage, hver Gang han er ene, og han føler sig ulykkeligere end
Stodderen. Men nok om det – jeg kom hertil igaar, og nu skal det træffe
saa, at det er den stille Uge, saa jeg, der higede efter at see Gallerierne,
spændes paa denne Taalmodighedspinebænk, og faaer bare Kirker
istedet for. Men det maa jeg sige, at disse Kirker kan jeg begribe. Jeg har
seet flere udvendigt og kigget ind i Domen. Hvad bliver alle de romerske
Kirker dog tilbage for disse; det er Gothikens Triumf, at Guds Huse maa
være i den Stiil for ret at tiltale. Det var kun de faa Levninger af byzantinsk
Kunst, som behagede mig •6• i de romerske Kirker, f Ex S Lorenzo fori li
mura, S Peter og Lateranen ere Intet i mine Øine uden en tankeløs
Sammendyngen af pragtfulde Stoffer. Jo dog oppe i Kuppelen af S Peter
fik jeg ligesom en Fornemmelse af, at jeg var i en Kirke. Men her, hvor
deilig er ikke Domkirken, det maa dog vel være den saa meget roste
italienske Gothik. Nu skal jeg til at gaae den ordentlig igjennem. –
Endvidere har jeg været i Giardino di Boboli, seet Motivet til Roeds Billede
¹ med Fangerne som [overstreget: bæres] føres op ad Trappen til
Fængslet af Soldater; jeg traf ganske uventet derpaa ved at see ind ad en
aabne Port i en Bygning jeg endnu ikke veed Navn paa. – F[lorenz] er en
kjon By, stille og alvorlig, især naar man kommer fra det ækle Neapel, kan
jeg gjerne sige, det er til at væmmes ved. – Men ene, som jeg her er, maa
jeg tye til Artaria ², hidtil er jeg reist uden Reisebog. –

¹ Jørgen Roed (1808-1888). Maleriet er Statens Museum for Kunst, KMS1490.

² Lundbye benyttede de dengang udbredte guidebøger fra det italienske forlag Artaria, grundlagt af
Ferdinando Artaria (1781-1843).

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET



Oluf har drag sine Hænder smaae | Kaasen gik over Bjerge blaae
Selv maatte han jøe Stjernet staae. | My brønde skreeg de Dværge smaae.

Der er Vimpel paa Mast, og den viser mod Nord, og i Nord er den elskede Jord,
Nu jeg følge vil Vindenes himmelske Gang, jeg vil stjerne tilbage mod Nord!

Florenz 9 April 1846. Tjærtorsdag.

Væder det ikke at være Tjærtorsdag, naar den følgende Søndag er Paaskedag? —

Bliv mig fra hiort med de dumme Flasker: betenk, hvormed du her opnaar — hvor du er lykkelig fremfor andre — o a m af samme Sündeig. Giv et Menneske den halve Verden, men nægt ham det Quske, som vender tilbage, hver Gang han er ude, og han føler sig ulykkelig og Staddereu. Men nok om det — j jeg kom hertil igaar, og min skal det troffe saa, at det er den stille Nye, som j, der begyde efter at see Gallerierne, og seer det paa samme Taalmodighedsprinsbank, og faar bare Kirker i stedet for. Men det maa j sige, at disse Kirker kan j begyde. J har seet flere ind vendigt og ligget ind: Dornen. Hvad bliver alle de romerske Kirker dog tilbage for disse; det er Jathikeus Triumf, at Guds Klise maa være i den Stil for os at tiltale. Det var him so paa Luningen af kejserantinsk Kunst, som begyde mig

i de romerske Kirker, p. E. S. Lorenzo fori
li mura, S. Peter og Lateranen ere
Sættet i mine Gine inden en tankeløs
Sammendrag og pragtfulde Staffer. To
dog oppe i Kuppelen af S. Peter fik vi
Lignelsen i Fornemmelse af, at vi var i en
Kirke. Men her, hvor det er ikke den
Kirke, det maa dog vel være den saa
meget roste italienske Gattik. Nu skal vi
til at gaa den ordentlig igjennem. —
End videre har vi været i Giardino di Bo
hali, set Matriket til Noeds Billeder med
Fangerne om heron fører op ad Trappens
til Fangstet af Saldater; vi traf ganske
næsten det samme ved at see ind ad en anden
Port i en Bygning vi endrin ikke ved Nam
paav. — Forenig er en hvin Bj, stille og
alvorlig, især naar man kommer fra det
ekte Neapel, kan vi gjerne si, det er til
at velsnes ved. — Men ene, som vi her
er, maa vi ty til Arteria, hidtil er vi
sest inden Neisobog. —